

Réponses

1B L'expression fait référence au fait qu'il faut un cavalier expérimenté pour former un jeune cheval. On ajoute souvent : « A jeune cavalier, vieux cheval. » On dit aussi qu'il faut au jeune cavalier un poney ou un cheval « qui sait lire et écrire ».

2A Le cheval qui bronche fait un écart et peut causer un problème. On pourrait aussi dire « Personne n'est parfait. »

3B Le « mors doré » incarne la richesse du harnachement. Le mors est de la famille de morsure, d'où ce S qui ne se prononce pas. La version humaine du proverbe est : « L'habit ne fait pas le moine. »

4B Le proverbe conforte l'idée que la seule présence du maître favorise le bon dé-roulement des opérations. C'est un précepte de vigilance. A l'inverse, on peut citer : « Quand le chat est parti, les souris dansent. »

5 5A Le méchant cheval manque de qualité. Il lui faut le bon éperon d'un cavalier qui sait agir de manière précise et juste pour compenser les minces qualités du cheval.

6B Le milieu du gué symbolise une phase critique de la traversée d'une rivière. C'est le moment de pousser le cheval en avant pour qu'il sorte de la rivière, pas de changer de cheval, au risque de se laisser emporter par le courant.

7A La bride se met sur la tête du cheval pour le conduire. Brider par la queue est stupide.

8A Les chevaux symbolisent l'élite. Ils « courent » les bénéfiques, c'est-à-dire se donnent du mal pour les atteindre. Les ânes se contentent de les « attraper » quand ils passent à leur portée.

9B Le proverbe est le reflet d'une époque où la galanterie était de mise. La mode était que les femmes disposent d'un seuil de taquinerie plus élevé que les hommes.

10B La comparaison des femmes et des chevaux traduit une vision misogyne. L'animal et l'épouse apparaissent comme deux catégories de « biens » vivants dont la perfection est impossible... On peut aussi dire « Des hommes et des chevaux, il n'en est point sans défaut. »

11A L'avoine est un aliment très énergétique qui donne de la force au cheval, tandis que le foin est un aliment fibreux qui contribue au bon transit intestinal, mais avec un apport énergétique faible. On dit aussi d'un cheval qui montre une belle fougue qu'il est « bien avoiné ».

12B Avant l'identification des chevaux par livrets, puis par puces électroniques, le seul moyen de savoir l'âge d'un cheval était de lui regarder les dents. L'âge est un élément d'appréciation important pour savoir la valeur du cheval. On distingue les jeunes chevaux par le nombre de dents poussées. On distingue les vieux chevaux par l'usure des dents.